

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 juni 2018

RESOLUTIE

**over het Wereldkampioenschap
voetbal 2018 in Rusland**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Zie:

Doc 54 2918/ (2017/2018):

- 001: Voorstel van resolutie van de heren Hellings en De Vriendt c.s..
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.
- 005 en 006: Amendementen.
- 007: Tekst aangenomen in plenaire vergadering.

Zie ook:

Integraal verslag:
14 juni 2018

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 juin 2018

RÉSOLUTION

**relative à la Coupe du Monde de football
se déroulant en Russie en 2018**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Voir:

Doc 54 2918/ (2017/2018):

- 001: Proposition de résolution de MM. Hellings et De Vriendt et consorts.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.
- 005 et 006: Amendements.
- 007: Texte adopté en séance plénière.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
14 juin 2018

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat voetbal – en sport in het algemeen – een breed en doeltreffend kanaal is voor de bevordering van positieve en emancipatorische waarden;

B. overwegende dat het Wereldkampioenschap voetbal van 14 juni tot 15 juli 2018 in de Russische Federatie zal worden georganiseerd, en overwegende dat dit evenement door de Russische leiders is opgevat als een nationalistisch propaganda-instrument waarmee kan worden weggemoffeld dat heel particuliere belangen van de dicht bij de machthebbers staande zakenkringen worden gediend en aan het oog kan worden onttrokken dat de mensenrechten systematisch worden geschonden;

C. overwegende dat voetbal de Belgische bevolking verenigt, zeker wanneer het Belgische nationaal elftal uitzonderlijke sportieve prestaties kan neerzetten;

D. overwegende dat de mensenrechten en de rechtsstaat in de Russische Federatie onmiskenbaar met de voeten worden getreden;

E. gelet op de slechte werkomstandigheden van de arbeiders, al dan niet migranten, op de bouwplaatsen van de voetbalstadions, ondanks de FIFA-beginselen en de controleregeling van die organisatie op de werkomstandigheden, alsook in weerwil van de fundamentele beginselen tegen racisme en discriminatie, die men in geen geval uit het oog mag verliezen, wat in mei 2013 op het 63e FIFA-Congres in een resolutie als volgt tot uiting is gekomen: *“Reminding the member associations about their responsibility to eliminate racism and discrimination in football within their jurisdiction”*;

F. overwegende dat de Kamer van volksvertegenwoordigers op 23 juni 2016 een resolutie over de depenalisering van homoseksualiteit in de wereld heeft aangenomen²;

G. gelet op de reactie van de huidige vice-eerste-minister en minister van Buitenlandse Zaken, de heer Didier Reynders, die bezorgd is ingevolge “de berichten van internationale en nationale instellingen over geweld tegen homoseksuelen mannen in de Russische deelrepubliek Tsjetsjenië. Mensenrechten zijn universeel en ondeelbaar. Als de berichten worden bevestigd, is een

¹ https://resources.fifa.com/mm/document/afsocial/anti-racism/02/08/56/92/fifa-paper-against-racism-en-def_neutral.pdf.

² <http://www.dekamer.be/FLWB/PDF/54/1134/54K1134015.pdf>.

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que le football, comme le sport de manière générale, est un vecteur populaire et efficace pour la promotion de valeurs positives et émancipatrices;

B. considérant que la Coupe du Monde de Football sera organisée du 14 juin au 15 juillet 2018 en Fédération de Russie et que cet événement a été pensé par les dirigeants russes comme un outil de propagande nationaliste permettant à la fois de cacher la valorisation des intérêts très particuliers des cercles d'affaires proches du pouvoir et de masquer le non-respect systématique des droits humains;

C. considérant le caractère fédérateur du football en Belgique, tout particulièrement en ce moment où l'équipe nationale belge est en mesure de réaliser des résultats sportifs exceptionnels;

D. considérant que les droits humains et l'État de droit sont notoirement bafoués en Fédération de Russie;

E. vu les mauvaises conditions de travail auxquelles sont exposés les travailleurs, qu'ils soient immigrés ou non, sur les chantiers des stades de football en construction, malgré les principes et le système de contrôle relatifs aux conditions de travail de la FIFA ainsi que les principes fondamentaux contre le racisme et la discrimination qui ne peuvent en aucun cas être perdus de vue, énoncés comme suit dans une résolution adoptée en mai 2013 lors du 63^e Congrès de la FIFA: “rappelant aux associations membres leur responsabilité quant à l'éradication du racisme et de la discrimination dans le football au sein de leur juridiction”;

F. considérant le vote de la résolution pour la dépénalisation de l'homosexualité dans le monde par la Chambre des représentants, le 23 juin 2016²;

G. vu la réaction de l'actuel vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, M. Didier Reynders, qui “note avec inquiétude les informations provenant d'organisations internationales et nationales sur des violences commises à l'égard d'hommes homosexuels en République russe de Tchétchénie. Les droits de l'homme sont universels et

¹ http://resources.fifa.com/mm/document/afsocial/anti-racism/02/89/50/44/diversityandanti-discriminationatfifa_june2017_neutral.pdf.

² <http://www.lachambre.be/FLWB/PDF/54/1134/54K1134015.pdf>.

onderzoek nodig, moeten daders worden vervolgd en moeten slachtoffers juiste compensaties ontvangen”³;

H. overwegende dat de Kamer van volksvertegenwoordigers in een resolutie van 27 april 2017 heeft verklaard “alle mogelijke schendingen van de rechten van LGBTQI’s in de Russische Federatie in de meest krachtige bewoordingen te veroordelen en in het bijzonder de schendingen ter zake in de Russische deelrepubliek Tsjetsjenië”⁴, en overwegende dat sindsdien de situatie ter zake niet wezenlijk is geëvolueerd;

I. tevreden vaststellende dat het tegengaan van discriminatie en het bevorderen van de mensenrechten één van de prioriteiten van de Belgische diplomatie is;

J. eraan herinnerend dat de mensenrechten universeel en ondeelbaar zijn;

K. overwegende dat wegens de inval op en de annexatie van de Krim, en wegens de doelbewuste destabilisering van de situatie in Oekraïne, de Europese Raad in maart 2014 de Russische Federatie sancties en beperkende maatregelen heeft opgelegd, die sindsdien herhaaldelijk zijn verlengd⁵;

L. overwegende dat het Europees Parlement sinds 30 augustus 2016 de Russische Federatie in opeenvolgende resoluties⁶ opnieuw heeft veroordeeld omdat dat land zich schuldig heeft gemaakt aan schendingen van de vrijheid van vergadering en de vrijheid van meningsuiting, alsook aan het vervolgen van mensen die hun mening uiten⁷;

M. overwegende dat eerste minister, de heer Charles Michel, van 29 tot 31 januari 2018 een officieel bezoek bracht aan de president en aan de eerste minister van de Russische Federatie;

indivisibles. Si les faits rapportés se confirment, il est crucial qu’une enquête soit ouverte, que les auteurs identifiés soient poursuivis et que les victimes puissent bénéficier de justes réparations”³;

H. considérant que la Chambre des représentants a déjà condamné “le plus fermement possible toutes les atteintes potentielles aux droits des personnes LGBTQI en Fédération de Russie et en particulier les violations en la matière dans la République russe de Tchétchénie” dans une résolution⁴ adoptée le 27 avril 2017 et que la situation à ce sujet n’a pas évolué de façon significative depuis ce moment-là;

I. saluant le fait que la lutte contre les discriminations et la promotion des droits humains soient l’une des priorités de la diplomatie belge;

J. rappelant que les droits humains sont universels et indivisibles;

K. considérant les sanctions et mesures restrictives que le Conseil européen a imposées depuis mars 2014 à la Fédération de Russie suite à l’invasion et à l’annexion de la Crimée et à la déstabilisation délibérée de la situation en Ukraine, sachant que ces sanctions ont été prorogées à de nombreuses reprises depuis lors⁵;

L. considérant que, dès le 30 août 2016, le Parlement européen a, à nouveau, condamné la Fédération de Russie dans plusieurs résolutions successives⁶ en raison des atteintes à la liberté de réunion, d’expression et de la poursuite d’individus exprimant leurs opinions, dont elle s’est rendue coupable⁷;

M. considérant la visite officielle que le Premier ministre, M. Charles Michel, a rendue au Président et au Premier ministre de la Fédération de Russie, du 29 au 31 janvier 2018;

³ https://diplomatie.belgium.be/nl/newsroom/nieuws/2017/didier_reynders_bezorgd_over_berichten_over_geweld_tegen_homoseksuele_mannen_in_tsjetsjenie.

⁴ Resolutie over mogelijk geweld jegens de LGBTQI’s in Tsjetsjenië, DOC 54 2421/05, <http://www.dekamer.be/FLWB/PDF/54/2421/54K2421005.pdf>.

⁵ <http://www.consilium.europa.eu/nl/policies/sanctions/ukraine-crisis/>

⁶ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/?uri=CELEX%3A52015IP0074>.

⁷ <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2017-0125+0+DOC+XML+V0//NL>.

³ https://diplomatie.belgium.be/fr/newsroom/nouvelles/2017/didier_reynders_inquiet_violences_contre_homosexuels_tchetchenie.

⁴ Résolution relative aux violences potentielles envers les personnes LGBTQI en Tchétchénie, DOC, 54 2421/005, <http://www.lachambre.be/FLWB/PDF/54/2421/54K2421005.pdf>.

⁵ <http://www.consilium.europa.eu/fr/policies/sanctions/ukraine-crisis/>

⁶ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=CELEX%3A52015IP0074>.

⁷ <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-%2F%2FEP%2F%2FTEXT%20TA%20P8-TA-2017-0125%200%20DOC%20XML%20V0%2F%2FFR>.

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

tijdens het Wereldkampioenschap de bilaterale contacten met Rusland verder te gebruiken om de Russische autoriteiten blijvend te herinneren aan de kritiek van België, in het bijzonder aangaande de mensenrechten, de territoriale integriteit van Oekraïne en de humanitaire situatie in Syrië.

Brussel, 14 juni 2018

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

de continuer à se servir des contacts bilatéraux avec la Russie pendant la Coupe du monde afin de rappeler en permanence aux autorités russes les critiques de la Belgique concernant en particulier les droits humains, l'intégrité territoriale de l'Ukraine et la situation humanitaire en Syrie.

Bruxelles, le 14 juin 2018

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Siegfried BRACKE

Marc VAN der HULST